UNFORGETTABLE MOMENTS

Encounters with whales and dolphins in the Strait of Gibraltar

Daily excursions to whales and dolphins: The Swiss foundation firmm offers two-hour boat trips from Tarifa to the Strait of Gibraltar. From April to October whales and dolphins can be observed from the research boat. The Strait of Gibraltar offers a lot of food and therefore attracts seven different marine mammals: The smallest dolphins with a particular colouring are the Common and Striped Dolphins. Bottlenose dolphins are known for their acrobatic saltations and like to swim along with Pilot Whales. Especially in August and September Orcas come into the Strait and hunt for tuna as the fisher boats do. Sperm Whales also find their favourite prey, the giant squid, and stay here for a couple of months during the year. The Fin Whale moves throughout the year between the Atlantic Ocean and Mediterranean Sea. Thanks to firmm's experience and research over years, animals are sighted and observed on 99% of the excursions.

Multilingual information: In a short introduction guests learn some interesting facts about the whales and dolphins and the characteristics of the Strait of Gibraltar. In one to two-weeks observation courses further knowledge can be gained and animals can be encountered on numerous boat trips. Observing the animals and being close to them shows the relevance of protecting their environment.

foundation firmm · Pedro Cortes 3/4 · 11380 Tarifa
+34 956 627 008 · mail@firmm.org · www.firmm.org
www.dolphinsanctuary.orge

Unvergessliche Momente

Begegnungen mit Walen und Delfinen in der Straße von Gibraltar

Tägliche Exkursionen zu Walen und Delfinen: Die Schweizer Stiftung firmm bietet abTarifa zweistündige Ausfahrten in die Straße von Gibraltar an. Vom Forschungsboot aus können von April bis Oktober freilebende Wale und Delfine beobachtet werden. Die Meerenge bietet viel Nahrung, weshalb sich sieben verschiedene Meeressäuger hier aufhalten: Die kleinsten Delfine mit einer ganz besonderen Färbung sind die gewöhnlichen und gestreiften Delfine. Große Tümmler sind bekannt für ihre akrobatischen Sprünge und tummeln sich gerne bei den Grindwalen. Vor allem im August und September kommen Orcas in die Meerenge und machen sich zusammen mit den Fischerbooten auf Thunfischjagd. Auch die Pottwale finden hier ihre Lieblingsbeute, den Riesenkalmar, und halten sich einige Monate im Jahr hier auf. Der Finnwal zieht das ganze Jahr über zwischen Atlantik und Mittelmehr hin und her. Durch die langjährige Erfahrung und Forschung von firmm werden auf 99% der Ausfahrten Tiere gesichtet und beobachtet.

Mehrsprachige Auskunft: In mehreren Sprachen erfahren die Gäste in einem Kurzvortrag Wissenswertes rund um die Wale und Delfine und die Besonderheiten der Straße von Gibraltar. In ein- oder zweiwöchigen Beobachtungskursen können Interessierte darüber hinaus ihr Wissen erweitern und auf zahlreichen Ausfahrten die Tiere erleben. Durch die unmittelbare Nähe zu den Tieren wird bewusst, wie wichtig es ist, den Lebensraum dieser teilweise bedrohten Tiere zu schützen.

Momentos inolvidables

Encuentros con ballenas y delfines en el Estrecho de Gibraltar

Excursiones diarias para avistar ballenas y delfines: La fundación suiza firmm ofrece salidas en barcos de dos horas desde Tarifa al Estrecho de Gibraltar. A bordo del barco de investigación se pueden observar ballenas y delfines en libertad de abril hasta octubre. El Estrecho de Gibraltar se caracteriza por un sistema de corrientes que provee mucho alimento, por eso hay siete especies de cetáceos que se pueden observar en este lugar: los delfines más pequeños con un dibujo particular son los delfines comunes y los delfines listados. Los delfines mulares son conocidos por sus saltos acrobáticos, a ellos les gusta pulular con los calderones. Sobre todo en julio, agosto y septiembre vienen las orcas al Estrecho de Gibraltar para atrapar atunes junto a los barcos de pesca. También hay cachalotes de vez en cuando que encuentran aquí en el Estrecho su presa favorita, el calamar gigante. El rorcual común migra dos veces al año entre Atlántico y Mediterráneo. Mediante la larga experiencia e investigación de firmm se pueden avistar animales en el 99% de las salidas.

Información multilingüe: los clientes recibirán charlas en varios idiomas y aprenderán sobre ballenas y delfines y sobre las peculiaridades del Estrecho de Gibraltar. En cursos de observaciones de una o dos semanas los interesados podrán ampliar su conocimiento y participar en muchas salidas para avistar a los animales. Mediante la proximidad inmediata a los mismos uno se vuelve consciente de lo importante que es proteger su medio ambiente, ya que en parte están en peligro de extinción.

Más información: foundation firmm · Pedro Cortes 3/4 · 11380 Tarifa · +34 956 627 008 · www.firmm.org